Бучкина Е.А.,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры культурологии,
Институт социально-гуманитарного образования,
Московский педагогический
государственный университет;
г. Москва, Россия,
ea.buchkina@mpgu.su

**Образы советской культурной революции в цифровом
пространстве: советский букварь для взрослых
как визуальный символ эпохи**

Аннотация: статья посвящена тому, как цифровые технологии могут помочь в работе с культурными артефактами на примере наследия культурной революции в советской России. В качестве объекта анализа выступают издававшиеся в этот период буквари для взрослых. Показаны реальные примеры их цифровизации, отмечены сложности, проблемы и пути их решения.

Ключевые слова: культурная революция; культурная политика; цифровизация; обучение; ликвидация безграмотности; букварь; каталог.

Elena Buchkina,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor of the Department of Culturology,
Institute of Social and Humanitarian education,
Moscow Pedagogical State University;
Moscow, Russia,
ea.buchkina@mpgu.su

**The images of the soviet cultural revolution in the digital space:
soviet alphabet book for adults as a visual symbol of the epoch**

Abstract: the author explores the question of how digital technologies can help in working with cultural artifacts on the example of the heritage of the cultural revolution in Soviet Russia. The object of analysis is the ABC books for adults published during this period. Real examples of their digitalization are shown, difficulties, problems, and ways to solve them are noted.

Keywords: cultural revolution; cultural politics; digitalization; education; literacy eradication; ABC book; catalog.

Многие культурные проекты, осуществленные в предыдущие исторические периоды, отличались большим размахом и оригинальностью методов, при помощи которых решались стоявшие перед исполнителями задачи. Опыт таких кампаний крайне интересен для анализа, однако для осмысления этого опыта необходимо обращение к архивам, что может быть затруднено сегодня из-за вызванных пандемией ограничений. В современном мире не только осложняется передвижение исследователей между странами и городами; возникло множество ограничений, связанных даже с работой специалиста, не удаленного от архива территориально, так как во время «локдауна» 2020 г. библиотеки и научные институты оказались закрытыми. Таким образом, появилась необходимость перенести информацию о такого рода проектах в доступную для любого исследователя цифровую среду.

Примером актуального культурного проекта прошлой исторической эпохи может служить культурная революция в Советской России, создавшая множество новых типов визуальных текстов для коммуникации с населением страны (плакаты, кинематограф, агитационный фарфор и пр.). Одним из значимых визуальных символов советской культурной революции стал массовый букварь для обучения чтению населения страны. Нас интересовала доступность этого типа текстов для исследователя в рамках современного информационного поля, в том числе то, как букварь может быть без потерь представлен в цифровой среде – и какие затруднения при работе с ним могут возникнуть у специалиста.

Под культурной революцией мы подразумеваем хронологический отрезок 1920–1930 гг., когда советская власть решала амбициозные задачи в сфере культуры, связанные с необходимостью обучить миллионы неграмотных, заложив тем самым почву для индустриализации и восприятия населением страны новой идеологии [3, с. 142]. Большинство населения России на момент прихода большевиков к власти было неграмотным. Перепись населения, организованная в 1920 г., показала, что в Советской России 54 млн безграмотных, то есть 60% населения [5, с. 228].

Не удивительно, что в ходе культурной революции большое внимание уделялось разработке и изданию букварей и азбук, прежде всего – тех из них, которые были адресованы взрослым. Очевидно, что такие издания должны быть коренным образом отличаться от изданий, предназначенных для детей, в том числе в плане используемых изобразительных средств, а также содержательно, так как буквари для взрослых должны

были составляться с применением политически актуальных и понятных учащимся лозунгов. Обучение чтению происходило путем обращения к простым текстам на интересные темы.

Сейчас многие советские буквари и азбуки для взрослых еще сохраняются на физических носителях, хотя их количество сильно ограничено. Они есть в библиотеках в отделах редкой книги, в частных коллекциях, появляются на аукционах. Разговор об этих букварях и о том, как мы можем сегодня оценить и исследовать это наследие с применением цифровых технологий, будет сегодня в центре нашего рассмотрения.

В создании таких букварей и азбук участвовали известные деятели культуры, поэтому многие из такого рода изданий имеют прежде всего художественную ценность. Примером может выступать «Советская азбука», созданная В.В. Маяковским в 1919 году [1] и предназначенная для красноармейцев. Издание было анонимным, фамилия Маяковского в выходных данных не значилась. Самая характерная особенность этой азбуки – обращение к эстетике лубка. Такая эстетика была, с одной стороны, хорошо знакома и понятна солдатам, которым было адресовано издание, с другой стороны, подходила для футуристических изобразительных экспериментов (четкие контуры фигур, яркие равномерные цветовые пятна без полутонов и теней и пр.).

Буквы алфавита в «Советской азбуке» В.В. Маяковский проиллюстрировал при помощи карикатур, под каждой из которых размещалась злободневная (и часто грубо-юмористическая) подпись, своей стилистикой отсылающая нас к солдатской частушке. Например, рисунок к букве «К» – шарж на министра-председателя Временного правительства А.Ф. Керенского, сопровождаемый таким текстом: «Корове трудно бегать быстро. Керенский был премьер-министром» [4, с. 12]. Буква «П» иллюстрируется изображением священника, выставившего вперед кадило; этот рисунок имеет следующую подпись: «Попы занялись делом хлебным – погромщиков встречать молебном» [4, с. 17]. В.В. Маяковский сам сделал литографию «Советской азбуки», «тиражируя на единственно доступной плохой бумаге» [1] в пустующей типографии Строгановского училища, и сам вручную раскрасил все 5 000 экземпляров. Некоторые тексты из «Азбуки» позднее использовались для «Окон РОСТА».

В 2020 г. «Советская азбука» была переиздана издательством «Русский шахматный дом» [4], однако необходимо понимать, что современное переиздание не может дать нам полного представления о первоначальном

чальном раскрашенном вручную тираже, отпечатанном на бумаге низкого качества. То есть для адекватной работы исследователя с такого рода текстами нужно представлять все физические особенности книги как артефакта, следовательно, встает вопрос о том, как можно передать это цифровыми средствами.

Буквари и азбуки для взрослых часто также весьма интересны с методической точки зрения, так как многие из них стали ярким и смелым педагогическим экспериментом выдающихся ученых. Здесь зачастую выделяются буквари и азбуки, создававшиеся для обучения русскому языку представителей других национальностей. Замечательным примером может служить «Букварь для северных народностей», созданный знаменитым российским этнографом, исследователем народов севера Владимиром Германовичем Богоразом (Таном) в 1927 г. [2].

Букварь чрезвычайно оригинален в визуальном плане. Он содержит 140 рисунков, часть из которых представляет собой копии с реальных рисунков эскимосов и чукчей по кости, хранящихся в Кунсткамере, часть является перерисовками с фотографий из этнографических экспедиций, часть сделана студентами-нанайцами (гольдами) так называемого «Северного рабфака» ЛГУ [2, с. 3]. На этом фоне выделяются более привычные для нас изображения, связанные с советской властью: в букваре есть флаг с буквами «РСФСР», аэроплан, пионеры, Ленин.

Сначала простые тексты и фразы для чтения составляют знакомые северянину слова и реалии (как пишет В.Г. Богораз во введении, «вместо посева и жатвы, вместо лошади и коровы введены оленеводство, рыболовство, морские звериные промыслы» [2, с. 3]). В простых текстах для чтения упоминаются нерпа, важенка, юкола. Элементарные фразы для чтения на повторение конкретных звуков также связаны со знакомыми жителю севера реалиями: вместо фраз «Мама мыла раму» или «Мы не рабы, рабы не мы» читаем «Летом трудно пройти по тундре» [2, с. 29].

По мере освоения букваря происходит постепенное знакомство читателя с русской культурой (при помощи пословиц, поговорок, загадок, рассказов о русских зверях). На страницах букваря появляются два персонажа – Потап-хлебороб и Матрена-огородница, тексты о них сопровождаются рисунки картофеля и колосьев ячменя. Здесь же приводится русская народная сказка про вершки и корешки, стихотворение А.С. Пушкина «Зимний вечер». Букварь предполагает и некоторое, пусть крайне поверхностное, знакомство с мировой культурой: например, дается отрывок из «Песни о Гайавате» Генри Лонгфелло [2, с. 100–103].

Крупнейший отечественный проект по оцифровке азбук и букварей периода культурной революции (abc.gnpbu.ru) запустила Научная педагогическая библиотека имени К.Д. Ушинского в 2010 г. Библиотека создала ресурс, содержащий библиографический перечень данных по азбукам, букварям, книгам по чтению, изданным на русском языке с 1800 по 2000 гг. Проект начинался как электронная база данных «Российский букварь от царской к советской России: 1800–1940 гг.» с полнотекстовыми версиями изданий указанного периода. Позже временные рамки были расширены до 2000 г. Планируется расширение базы «вверх», до современных изданий, а также «вниз», до появления в России первых печатных букварей и азбук (XVII в.). На сайте представлен библиографический список букварей и азбук. Полнотекстовые версии изданий, указанных в списке, доступны в электронном виде по ссылкам в представленном перечне. Однако полнотекстовые версии есть только для изданий, находящихся в фонде Научной педагогической библиотеки им. К.Д. Ушинского, для изданий из иных фондов они недоступны.

В каталоге буквари и азбуки разделены на пять периодов: 1800–1899 гг.; 1900–1917 гг.; 1918–1930 гг.; 1931–1940 гг.; 1941–2000 гг. (последний пока не оцифрован, только каталогизирован). В рамках темы настоящей статьи нас интересует третий период, совпадающий по времени с эпохой советской культурной революции. Всего в каталоге представлено 632 издания за период культурной революции, из них в полной мере оцифровано 97. Большая часть – в формате pdf, есть и другие форматы с нераспознанным текстом, например djvu.

Сложности в работе исследователя создает то, что каталог «привязан» только к временным периодам. В каждом разделе (одном из периодов) книги расположены по алфавиту, внутри нет никакого тематического разделения или системы гиперссылок по темам. Таким образом, в каталоге рядом оказываются издания для детей, неграмотных взрослых, красноармейцев, крестьян, рабочих, нерусского населения СССР и пр. Также по каталогу не всегда можно понять, является ли азбука или букварь одного автора разных годов стереотипным или переработанным (расширенным, исправленным) переизданием.

В качестве еще одной сложности необходимо упомянуть, что это не коллективный проект, а инициатива одной библиотеки, поэтому здесь можно ознакомиться только с изданиями из ее каталога. Например, упомянутой выше «Советской азбуки» В.В. Маяковского там нет, а букварь В.Г. Богораза (Тана) имеется.

В России существуют также любительские проекты, ориентированные на оцифровку учебных изданий – например, портал «Советское время», посвященный оцифровке учебников. В нем есть раздел «Буквари», где все отсканированные издания находятся вместе, без разделения по годам. На этом портале нет «Букваря для северных народностей» В.Г. Богораза (Тана), но есть «Советская азбука» В.В. Маяковского.

В качестве удачного опыта работы по оцифровке книг определенной исторической эпохи можно привести пример Библиотеки Принстонского университета (США) (library.princeton.edu), в которой есть раздел «Советские книги для детей и юношества». Там размещено множество букварей, в том числе и для взрослых. Названия расположены по алфавиту с подробными библиографическими описаниями: физические параметры издания, количество страниц, место и год издания, аннотация, язык, место хранения. Последний пункт позволяет найти книгу, которой нет в Библиотеке Принстонского университета, в других библиотеках страны. Например, если исследователь видит, что в библиотеке им. К.Д. Ушинского нет «Советской азбуки» В.В. Маяковского, этот каталог не позволяет ему найти информацию о том, в каких российских библиотеках ее стоит искать. Каталог же Библиотеки Принстонского университета указывает место хранения этой книги в США (Cotsen Children's Library) и сразу дает номер в каталоге этой библиотеки.

Стоит также отметить продуманную систему тематических указателей – например, букварь для взрослых можно найти по следующим ключевым словам: «Functional literacy», «Primers», «Propaganda», «Soviet», «Reading (Adult education) – Soviet Union», «Soviet Union – History – Revolution».

Таким образом, на примере букварей для взрослых периода советской культурной революции можно сказать, что предстоит еще большая работа по розыску физических носителей, оцифровке и каталогизации изданий. Однако если мы хотим сделать этот интересный тип визуальных текстов доступным для исследователей и широкого круга читателей, эту работу необходимо будет проделать.

Литература:

1. Арензон Е.Р. Владимир Маяковский: от военных лубков – к «Окнам Роста» // Мир русского слова. 2019. № 4. С. 111–120.

2. *Богораз-Тан В.Г.* Букварь для северных народностей / В.Г. Богораз-Тан, С.Н. Стебницкий, О.И. Бородина, С.В. Иванов. М.: Центр. изд-во народов СССР, 1927. 67 с.
3. *Бучкина Е.А.* Первая в мире культурная революция: феномен, порожденный 1917 годом // Столетие Октября: уроки революции: монография. М.: САМ Полиграфист, 2019. С. 141–156.
4. *Маяковский В.В.* Советская азбука. М.: Русский шахматный дом, 2020. 32 с.
5. *Сафронов А.А.* Грамотность населения Урала в конце XIX века: источниковедческое исследование материалов Первой всероссийской переписи населения Российской империи в 1897 г. Екатеринбург: Изд-во Уральского ун-та, 2011. 284 с.

* * *

Васильева Ж.В.,
кандидат культурологии,
доцент кафедры культурологии,
Институт социально-гуманитарного образования,
Московский педагогический
государственный университет;
г. Москва, Россия,
zhanna.vasiliewa2013@yandex.ru

Цифровые трансформации визуального образа представителей поколения Z

Аннотация: в современном социокультурном пространстве наиболее востребованным медиаканалом выступает интернет, транслирующий визуальные вестиментарные коды молодому потребителю. Цифровая реальность оперативно распространяет актуальный fashion-контент посредством социальных сетей, воспринимаемых в качестве источника передачи информации поколением Z. Специфика его мировоззрения характеризуется активной коммуникацией с брендами и потреблением цифрового fashion-продукта. Задачей данной статьи выступает анализ цифровой трансформации визуального образа generation Z, цифровых технологий приобретения реальной одежды, причин появления цифровой одежды и сферы ее применения потребителем данной возрастной группы.